Superman, Batman & Co… mics!

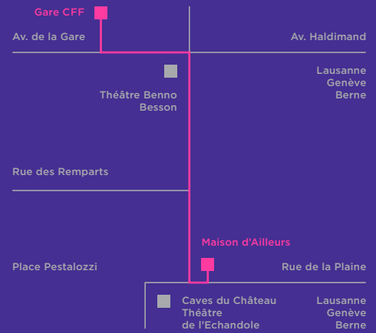
La Maison d'Ailleurs a décidé de rendre hommage à la « culture *comics* » et d'en explorer les ramifications esthétiques au travers d'une exposition exceptionnelle. *Superman, Batman & Co… mics!* présente les œuvres de cinq artistes contemporains travaillant cinq techniques classiques (sculpture, peinture, composition, inclusion, photographie) : Adrian Tranquilli, Gilles Barbier, Mathias Schmied, Alexandre Nicolas et Audrey Piguet. Vous êtes donc tous conviés à découvrir cette mythologie moderne et à saisir que les super-héros n'ont de cesse de nous parler, aujourd'hui plus que jamais, de notre humanité.

Superman, Batman & Co… mics!

The Maison d'Ailleurs has decided to pay tribute to the "Comics culture" and to explore its aesthetical ramifications through an exceptional exhibition. *Superman, Batman and Co… mics!* presents the artworks of five contemporary artists working on five classical artistic techniques (sculpture, painting, composition, inclusion, photography): Adrian Tranquilli, Gilles Barbier, Mathias Schmied, Alexandre Nicolas and Audrey Piguet. You are all invited to discover the amplitude of this modern mythology and to understand how these superheroes are talking – today more than yesterday – about our humanity.

Maison d'Ailleurs

Musée de la science-fiction,
de l'utopie et des
voyages extraordinaires
Place Pestalozzi 14
Yverdon-les-Bains, Suisse
ma–ve : 14–18 h, sa–di : 11–18 h
www.ailleurs.ch



Partenaires principaux

Partenaires officiels

Partenaires économiques

Partenaires événementiels

Partenaires

Partenaires médias

Graphisme : Notter+Vigne
impression : Cavin

Superman Batman & Co… mics!

Maison d'Ailleurs

23.3 – 21.9

2014

1.

2.

3.

1. *After the West* © Adrian Tranquilli, 2013, Coll. Maison d'Ailleurs
2. *La chute du héros – Wonder Woman,* © Audrey Piguet, 2012
3. *Ribbon Man* (extrait) © Gilles Barbier, 2012,
   Courtesy Galerie Georges-Philippe & Nathalie Vallois

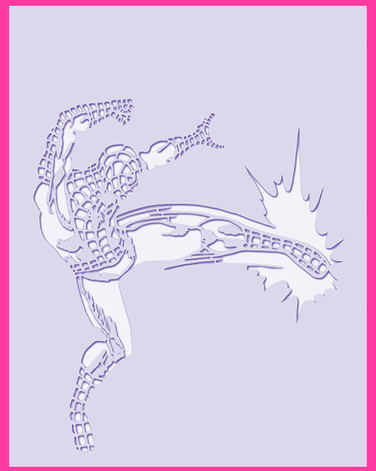
Souvenirs du Futur

Les deux premiers étages de la Maison d'Ailleurs sont dédiés à l'histoire du *comic book* de super-héros – soit la tradition dans laquelle s'inscrit l'exposition temporaire. Alors que le rez-de-chaussée propose un panorama de cette esthétique tout au long du XX^{e} siècle, le premier étage travaille quatre perspectives: une salle évoque les romans qui mettent en scène des super-héros, une autre réfléchit aux différents âges de la tradition du *comics*, une autre encore rend compte du cinéma super-héroïque, et la dernière permet d'appréhender la dimension acoustique de ces surhommes aux pouvoirs illimités.

Memories from the Future

The first two floors of the Maison d'Ailleurs are dedicated to the history of the superhero comic book – the tradition to which the temporary exhibition belongs. While the ground floor offers a panoramic view of this aesthetic throughout the whole 20th century, the first floor works on four different perspectives: a room evokes the novels based on the superheroes characters, another illustrates the different ages of the comics tradition, another one documents the superheroical movie production, and the last one allows to understand the acoustic dimension of these supermen of limiteless-powers.

4.



5.

4. *Silverfoetus* © Alexandre Nicolas, 2011
5. *White Spiderman #3* © Mathias Schmied, 2008,
   Coll. privée, Courtesy Galerie Houg

Espace Jules Verne

Deux salles viennent compléter la visite de la Maison d'Ailleurs et offrir de nouvelles perspectives sur la thématique de l'exposition temporaire: la première laisse aux étudiants de l'Ecole d'Arts Appliqués (La Chaux-de-Fonds) – partenaire de l'exposition – le soin de présenter des secondes peaux étonnantes, ainsi que les costumes qu'auraient porté les héros du XIX^{e} siècle s'ils avaient été des super-héros; quant à la salle dite «des *pulps*», elle expose les super-bijoux et les créations multimédias de deux autres groupes d'étudiants de cette école. Le voyage rétrofuturiste peut commencer!

Jules Verne Space

Two areas conclude the tour of the Maison d'Ailleurs' spaces and offer new perspectives on the main exhibition theme. The first exhibits several artistic works created by La Chaux-de-Fonds School of Applied Arts' students: amazing second skins and costumes that would have been worn by 19th century heroes if they were superheroes (graphic design and fashion departments). The second room – the pulps one – presents super-jewels and multimedia creations imagined by two other students groups from the same School (jewelery and multimedia departments). The retro-futurist journey can finally begin!

6.

7.

6. *Atome Kid*, Artima, n°1, novembre 1956, Coll. Maison d'Ailleurs
7. Richard Donner: *Superman* (1978), © IFP,
   Coll. Maison d'Ailleurs